

レッスン	日本人ガイド	クライアント外国人（観光客）
レッスン②	<p>それではこれからラフティング レッスン2を始めます。</p> <p>まず最初に、日本人ガイドのゆっくり気味で、はっきりとした話し方で会話を進めてみます。皆さんもこのスピードでしっかり練習してください。また後半ではネイティブスピーカーのダイアログリーディングがありますので、発音や会話スピードを参考にしてください。</p>	
ツアー催行の確認	<p>基本的に雨天時でもツアーは実施いたしますが、気象状況が刻々と変化する時がありますので台風や集中豪雨時など天候・増水状況により、安全に行えないと判断した場合には、やむを得ず中止する場合があります。</p> <p>ラフティングは大自然が相手となりますので100%安全とは言えませんが、ガイドは日頃から技術向上・トレーニングなどに励んでおり、限りなく100%の安全に近づける努力をしています。ツアー前に毎回装備チェックを行い、皆様が安全に楽しんでいただくよう準備を行います。</p> <p>何か疑問な点やご質問がありましたら、どうか遠慮することなく気軽にガイドへお尋ねください。また、ツアーを通じて北海道の動植物や自然、環境などに関するご質問があればガイドに聞いてください。ツアー途中での体調の変化なども、ガイドのお知らせください。皆さんで楽しいツアーにしましょう。</p> <p>As a rule of thumb, the tour will be held rain or shine. However, weather conditions can change from time to time. We may have no other choice but to cancel the tour when we deem it unsafe due to bad weather or rising water levels in the event of a typhoon or torrential rain.</p> <p>Rafting is not 100% safe. Guides always work hard to improve their skills and do training on a daily basis. We make every effort to ensure that the tour is as close to 100% safe as possible. Before each tour, we check the equipment to ensure that everything is prepared for a safe and enjoyable rafting experience.</p> <p>If you have any questions or concerns, please do not hesitate to ask me. Also, if you have any questions about the flora, fauna, nature, or environment of Hokkaido throughout the tour, please ask me. Please let us know if your physical condition changes during the tour. Let's have a fun trip!</p>	
		<p>わかりました。</p> <p>Got it.</p>

<p>免責同意書／ 危険同意書</p>	<p>免責同意書 すでに免責同意書はツアー申込時に事前確認、サインを頂いておりますが、改めてご確認をお願いします。</p> <p>ラフティングは、自然を相手にするスポーツです。ガイドは、参加者の皆さまの安全を確保するために危険を予測し判断し行動しますが、自然の中に潜むすべてのリスクに対して安全の確保をお約束できるものではありません。トレーニングを重ねたガイドが同行した場合においても予期せぬ事故が起こりうる可能性があります。万が一、参加者が怪我をした際は、スタッフは発生した負傷等に対してできる限り対応いたしますが、すべての安全を確保できない場合があります、応急処置以上の責任は負えません。万一、負傷、事故、疾病などを被られた場合でも、日常生活におけるような迅速な救出や医療サービスを受けることはできません。</p> <p>また、リスクを回避するためには参加者ご自身の自己判断による安全意識と行動が必要不可欠となります。参加当日は、これらのことをご理解された上での参加であることを確認させていただくために免責参加同意書に署名をいただきます。</p> <p>Liability Waiver Agreement The liability waiver agreement has already been confirmed and signed at the time when you applied for the tour, but please review it again.</p> <p>Rafting is a sport performed in nature. To ensure the safety of participants, guides foresee and assess dangers, and act accordingly. However, they cannot guarantee the safety for all risks inherent in nature. Even with a trained guide, unforeseen accidents may occur. In the event that a participant is injured, the staff members will do their best to respond to the injury, but we may not be able to ensure safety at all times, and cannot be held responsible beyond first aid.</p> <p>In the unlikely event of an injury, accident, or illness, it will not be possible to provide the same rapid rescue and medical services as in everyday life.</p>	
-------------------------	---	--

	<p>Participants also need to be aware of safety and take actions based on self-judgment to avoid risks. On the day when you participate, you will be asked to sign a liability waiver agreement to confirm that you understand these matters.</p>	
	<p>責任及び免責 ツアー開催にあたり、故意または重大な過失によりお客様に損害を与えた場合には、その損害を賠償する責に任じます。尚、お客様が、次に掲げるような事由により損害又は支出などを被られた場合にはその責を負いません。</p> <p>①当社が関与し得ない交通機関、宿泊施設などの事故、運休、火災などによる損害、支出が発生した場合、及びこれらを原因に生じる宿泊料、交通費、取消料などの諸費用。 ②危険増水、天候の急変などにより安全確保を目的に当日開催を中止した時に交通費などの支出を要した場合。 ③お客様のご都合によりツアー途中で離脱された場合。この場合にはお客様がその後の一切の権利等を放棄されたものとみなします。 ④お客様が病気、ケガその他の事由により実際の行為行動に耐えられないと判断される場合。及び円滑な団体行動の妨げる恐れがあると判断され認められる場合。 ⑤お客様がお申込みのツアーに参加するために求められる資質（体力、技術、経験など）を満たしていないと判断された場合に参加をお断りした場合の参加費及び支出など。 ⑥他のお客様に対する迷惑行為、悪質な行為行動、中傷、暴言及びお客様本人の危険な行為行動などにより円滑な団体行動の妨げ、あるいは団体の和を乱す方またはその恐れが強いと判断され参加をお断りした場合の参加費及び支出など。 ⑦お客様の故意、過失などにより生じた損害、及び自由行動中の事故、食中毒、盗難、破損、紛失、災害、疾病などにより生じた損害、支出など。 ⑧お客様の事故、怪我、病気その他の事由により、ガイド判断によりやむを得ずヘリコプター、救助・救援者の要請をした場合の費用など。</p> <p>Liability and Indemnity In the event of any damage caused to the customer due to intentional or gross</p>	

	<p>negligence during participation in the tour, the company shall be liable to provide compensation for such damage. The Company shall not be liable for any damage or expense incurred by the customer due to any of the following reasons.</p> <ol style="list-style-type: none">(1) Damage or expenditure caused by accidents, suspension of operations, fire that occurred during transportation or in accommodation facilities, in which the Company has not been involved, as well as various expenses such as accommodation charges, transportation charges, cancellation charges, arising from the preceding reasons, and any expenses incurred as a result thereof.(2) Transportation and other expenses incurred if the event is cancelled on the day of the event to ensure safety due to dangerously rising water or sudden changes in the weather conditions.(3) Participation fees and other expenses incurred when the participant leaves the tour for private reasons. In this case, the participant shall be deemed to have waived all subsequent rights.(4) Participation fees and other expenses incurred when it is judged that the participant is unable to endure the actual activity due to illness, injury, or other reasons, or if it is judged that the participant is likely to obstruct smooth group activities.(5) Participation fees and other expenses incurred when a customer is refused participation in a tour for which he/she is deemed not to meet the conditions (physical fitness, skill, experience.) required to participate in the applied tour.(6) Participation fees and expenses incurred when a participant is deemed to be a nuisance to other participants, to obstruct the smooth group activities due to malicious behavior, slander, abusive language, or dangerous behavior on the part of the participant, or to be a person who disturbs or threatens to disturb the harmony of the group, and is therefore refused participation.(7) Damage caused by the participant's intention, negligence, as well as damage and expenditure caused by accidents, food poisoning, theft,	
--	--	--

	<p>breakage, loss, disasters, illness, etc., during free activities.</p> <p>(8) Expenses incurred when there is no choice but to request helicopter or other rescue services or rescuers by the judgment of the guide due to an accident, injury, illness, or other reasons relating to the participant.</p>	
		<p>理解しました。</p> <p>Got it!</p>
<p>ガイドの資格、 技量</p>	<p>北海道アウトドアガイドは、それぞれの分野についての知識や技術だけではなく、ガイドとしての責任や役割、北海道の自然、歴史・文化、リスクマネジメント等についても試験で厳しく問われるほか、救命救急に関する講習等の受講も義務付けられています。また、北海道アウトドアガイドは、ゲストと自然との架け橋となり、環境や野生動物との持続可能な共生関係を築きます。北海道を訪れた人々が自然や野生動物などのすばらしさを身近に感じられるような、国際的にも価値の高い観光地づくりを担う存在なのです。</p> <p>我々リバーガイドは、お客様の命をお預かりすることを常に重く受け止め、ガイド同士の情報交換などを行い安全には細心の注意を払っております。また、ラフティングにおいて想定できるあらゆる事故、怪我などの対処法を全てのラフティングガイドに義務付け、常にシミュレーションを行うとともに、どんな状況にも対応できる技術や、レスキュー法を身につけるため、川の構造学や水力学、危険や障害の回避を学習していますのでご安心ください。</p> <p>Hokkaido Outdoor Guides are required not only to have knowledge and skills in their respective fields, but are also rigorously tested on their responsibilities and roles as guides, Hokkaido's nature, history and culture, risk management, etc., and they also take a course in lifesaving and first aid. Hokkaido Outdoor Guides also act as a bridge between participants and nature, building a sustainable symbiotic relationship with the environment and wildlife. They are responsible for creating a tourist destination of high international value, where visitors can experience the wonders of nature and wildlife up close and personal.</p>	

	<p>The river guides always take it very seriously that we are entrusted with the lives of our clients. We pay the utmost attention to safety by exchanging information with other guides. We also have a training program for all rafting guides to learn how to handle all possible accidents and injuries that may occur on a rafting trip. We learn about the river's structure, hydraulics, and how to avoid hazards and obstacles, to acquire the skills to handle any situation and rescue methods. Please don't worry, you are in good hands.</p>	
<p>これでレッスン2の会話を終わります。 実際の現場では、先ほどの日本人ガイドの会話スピードで十分に伝わりますのでご安心ください。続いて、普通のネイティブの発音、アクセント、会話をお聞き下さい。皆様のこれからの英語力向上のためにネイティブの発音、アクセント、会話を参考にしてください。</p>		
重要表現	<p>次に、このレッスンで是非覚えていただきたい重要な会話表現です。講師のあとに続いて、皆さんも練習してみましょう。 まず講師が読みます。</p> <p>北海道アウトドアガイドは、それぞれの分野についての知識や技術だけではなく、ガイドとしての責任や役割、北海道の自然、歴史・文化、リスクマネジメント等についても試験で厳しく問われるほか、救命救急に関する講習等の受講も義務付けられています。</p> <p>Hokkaido Outdoor Guides are required not only to have knowledge and skills in their respective fields, but are also rigorously tested on their responsibilities and roles as guides, Hokkaido's nature, history and culture, risk management, etc., and they also take a course in lifesaving and first aid.</p> <p>それでは練習しましょう。はい、どうぞ。</p>	
役に立つ表現	<p>続いて、覚えておくと非常に役に立つ表現をご紹介します。講師のあとに続いて、皆さんも練習してみましょう。 まず講師が読みます。</p> <p>何か疑問な点やご質問がありましたら、どうか遠慮することなく気軽にガイドへお尋ねください。</p> <p>If you have any questions or concerns, please do not hesitate to ask me.</p> <p>それでは練習しましょう。はい、どうぞ。</p>	